



Consent to collect or disclose a child's personal information

بچے کے بارے میں ذاتی معلومات حاصل
کرنے یا منکشف کرنے کی اجازت

Form

1529 URD

URDU

Australian Government
Department of Home Affairs

Child's details

بچے کی تفصیلات

1 Full name پورا نام

Family name خاندانی نام

Given names نام کا پہلا (اور درمیانی) حصہ

Date of birth تاریخ پیدائش

Day دن Month مہینہ Year سال

پرائیویسی کے بارے میں اہم معلومات

Department of Home Affairs (the Department) (ڈیپارٹمنٹ آف ہوم افیئرز) (ڈیپارٹمنٹ) اپنے قانونی فرائض، جن میں ڈیپارٹمنٹ کی دیکھ بھال میں موجود نابالغ افراد کیلئے سہارے، فلاح اور دیکھ بھال کے انتظامات کرنا شامل ہے، ادا کرنے کیلئے ذاتی معلومات اور حساس معلومات اکٹھی کرتا ہے۔

آپ کے بارے میں ذاتی معلومات Privacy Act 1988 (پرائیویسی ایکٹ 1988) سمیت قانون کے تحت محفوظ ہیں۔ حساس معلومات سمیت آپ کے بارے میں ذاتی معلومات کے حصول، استعمال اور انکشاف (بیرون ملک اکائیوں سمیت، دیگر اداروں اور تیسرے فریقوں پر) کے بارے میں اہم معلومات فارم 1442i Privacy notice (پرائیویسی نوٹس) میں درج ہیں۔

فارم 1442i www.homeaffairs.gov.au/allforms پر ڈیپارٹمنٹ کی ویب سائٹ یا ڈیپارٹمنٹ کے دفاتر سے دستیاب ہے۔ یہ فارم مکمل کرنے سے پہلے آپ کو یقینی بنانا چاہیے کہ آپ نے فارم 1442i پڑھ اور سمجھ لیا ہے۔

مزید معلومات ڈیپارٹمنٹ کی ویب سائٹ پر دستیاب ہیں
www.homeaffairs.gov.au/about/access-accountability/privacy

اس فارم کا مقصد

ڈیپارٹمنٹ ذاتی معلومات کو سٹیٹ/ٹیریٹری میں بچوں کی فلاح کے حکام اور حکام کو کانٹریکٹ پر خدمات فراہم کرنے والے تیسرے فریقوں، پولیس، تعلیم فراہم کرنے والوں، علاج فراہم کرنے والوں، ڈیپارٹمنٹ کو کانٹریکٹ پر خدمات فراہم کرنے والوں اور آسٹریلین حکومت کے دوسرے متعلقہ اداروں کو ان مقاصد کیلئے فراہم کر سکتا ہے:

- امیگریشن کے حراستی مراکز میں اور/یا عام معاشرے میں موجود بچوں کی صحت، تعلیم، دیکھ بھال اور فلاح کے انتظامات کرنا اور ان کی نگرانی کرنا
- بچوں کے ساتھ ممکنہ بدسلوکی یا کوتاہی کی چھان بین/روک تھام
- نفاذ سے متعلق سرگرمیوں کی انجام دہی۔

اس فارم کا مقصد یہ ہے کہ آپ مندرجہ بالا مقاصد کیلئے ڈیپارٹمنٹ کو اپنے بارے میں ذاتی معلومات حاصل اور منکشف کرنے کی اجازت دیں۔ آپ اپنی اجازت کسی بھی وقت واپس لے سکتے ہیں۔

Contact details

رابطے کی تفصیلات

Address for correspondence

خط لکھنے کا پتہ

Postcode پوسٹ کوڈ

Area code ایریا کوڈ

Telephone number فون نمبر

()

Please print this form and complete it in English using a pen and BLOCK LETTERS.

براہ مہربانی یہ فارم پرنٹ کر کے کالا پین اور بڑے انگریزی حروف استعمال کرتے ہوئے انگریزی میں مکمل کریں۔

5 Is this form being completed by a parent/guardian/carer/custodian on behalf of the child?

کیا یہ فارم بچے کی جانب سے والد/ والدہ/ سرپرست/ سنبھالنے والے/ نگران مکمل کر رہے ہیں؟

Go to Question 9 and complete the Consent سوال 9 پر جائیں اور اجازت مکمل کریں

No نہیں

Yes ہاں

Tick where applicable جہاں درست ہو، ٹک کا نشان لگائیں

Consent اجازت

I, hereby consent for
میں بذریعہ ہذا

the Department of Home Affairs
ڈیپارٹمنٹ آف ہوم افیئرز

OR
یا

(name of other agency/authority)
(دیگر ادارے احکام کا نام)

to disclose the child's (details of information to be disclosed)
کو بچے کی تفصیلات منکشف کرنے (یہ معلومات منکشف کرنے) کی اجازت دیتا/
دیتی ہوں

to

مندرجہ ذیل کو

the Department of Home Affairs
ڈیپارٹمنٹ آف ہوم افیئرز

OR
یا

(name of other agency/authority)
(دیگر ادارے احکام کا نام)

Signature

دستخط

Day Month Year
دن مہینہ سال

Date
تاریخ

Parent/guardian/carer/custodian details والد/ والدہ/ سرپرست/ سنبھالنے والے/ نگران کی

تفصیلات

Full name **6**

پورا نام

Family name

خاندانی نام

Given names

نام کا پہلا (اور
درمیانی) حصہ

Relationship to the child (eg. parent, guardian, carer, custodian) **7**

بچے کے ساتھ رشتہ (جیسے والد/ والدہ/ سرپرست/ سنبھالنے والے/ نگران)

Name of organisation (if applicable) **8**

ادارے کا نام (اگر اس کا اطلاق ہو تو)